Nine Rubies

KNITTING

English-Spanish Crochet Guide

Abbr.	Definitions	Abrv. en Español	Instrucciones en Español
[]	*Work instructions within brackets as many times as directed*		*Se repiten los instrucciones de [] las veces anotadas*
()	*Work instructions within parentheses in the place directed*		*Se repiten los instrucciones al dentro de () donde indicados*
**	*Repeat instructions following the asterisks as directed*		*Se repiten ** a ** *
*	*Repeat instructions following the single askterisk as directed*		*Se repiten * a * *
"	*Inch(es)*		*2,54 cm*
alt	*Alternate*	Cada dos	*Cada dos vueltas*
approx	*Approximately*	aprox	*Aproximadamente*
beg	*Begin/Beginning*	com.	*Se comenzan/ Comensando*
bet	*Between*		*Entre*
BL	*Back loop(s)*		*Anillos a la detrás del trabajo*
bo	*Bobble*		*Boucle*
BP	*Back post*		*Punto alto triple en relieve por detras de la labor*
BPdc	*Back post double crochet*		*Punto alto por el poste de atrás*
BPsc	*Back post single crochet*		*Punto bajo por el poste de atrás*
BPtr	*Back post triple crochet*		*Punto alto doble por el poste de atrás*
CC	*Contrasting color*		*Otro color*
ch	*Chain stitch*	pc	*Cadena*
ch-	*Refers to chain or space previously made (e.g. ch-1 space)*		*Refiere a la cadena o el espacio que ha hacido (como se hace 1 cadena)*
ch-sp	*Chain space*		*Espacio de cadena*
CL	*Cluster*		*Grupo*
cm	*Centimeter(s)*	cm	*Centmetro(s)*
cont	*Continue*	cont.	*Se continuan*
dc	*Double crochet*	pa	*Punto alto*
dc2tog	*Double crochet 2 stiches together*		
dec	*Decrease/Decreases/ Decreasing*	dis.	*Se disminuen/ Disminuyendo*
dtr	*Double triple*		*Punto alto doble doble*
FL	*Front loop(s)*		*Anillos al frente del trabajo*
foll	*Follow/Follows/Following*		*Seguir/Siguiendo/ Siguiente*
FP	*Front post*		*Punto alto triple en relieve por delante de la labor*
FPdc	*Front post double crochet*		*Punto alto por el poste de la frente*

FPsc	*Front post single crochet*		*Punto bajo por el poste de la frente*
FPtr	*Front post triple crochet*		*Punto alto doble por el poste de la frente*
g	*Gram(s)*	g	*Gramo(s)*
hdc	*Half double crochet*	mpa	*Medio punto alto*
inc	*Increase/Increases/Increasing*		*Se aumenten*
lp(s)	*Loop(s)*		*Anillo(s)/Boucle(s)/ Hebilla(s)*
m	*Meter(s)*	m	*Metro(s)*
MC	*Main color*		*Color primario*
mm	*Millimeter(s)*	mm	*Milmetro(s)*
oz	*Ounce*	onza	*Onza(s)*
p	*Picot*		*Picot*
pat, patt	*Pattern*	pat.	*Patrón*
pm	*Place marker*		*Se ponen señal*
prev	*Previous*		*Anterior*
rem	*Remain/Remaining*	rest.	*Restante(s)*
rep	*Repeat(s)*	rep.	*Se repiten*
ring	*Ring*		*Anillo*
rnd(s)	*Round(s)*		*Ronda(s)*
row	*Row*	vuleta	*Vuelta*
RS	*Right side*		*Lado derecho*
sc	*Single crochet*		*Punto bajo*
sc2tog	*Single crochet 2 together*		*Se juntan 2 puntos bajos*
sk	*Skip*		*Se saltan el siguiente punto*
Sl st	*Slip stitch*	pe	*Cadeneta/Punto enano*
sp(s)	*Space(s)*	esp.	*Espacio(s)*
st(s)	*Stitch(es)*		*Punto*
tch, t-ch	*Turning chain*		*Cadena para girar*
tbl	*Through back loop*		*Por el anillo detrás*
tog	*Together*		*Juntos*
tr	*Triple crochet*		*Punto alto doble*
trtr	*Triple triple crochet*		*Triple punto alto doble*
WS	*Wrong side*		*Lado a la izquierda*
yd(s)	*Yard(s)*		*Yarda(s)*
yo	*Yarn over*		*Hilo adelante*
yoh	*Yarn over hook*	hsg	*Hebra sobre ganchillo*

© Nine Rubies Knitting 2011
Standards list from Yarn Craft Council
http://www.craftyarncouncil.com/knit.html